

KFS 对话建筑

Architecture Forum

(完整版)

城市与建筑的精彩对话

- 社会名流：住房部长、总领事、作家、导演对话建筑
- 设计名师：耶鲁院长、建筑大师对话建筑
- 时代新锐：设计新宠对话建筑

编著：KFS国际建筑师事务所



KFS 对话建筑

Architecture Forum

(完整版)

城市与建筑的精彩对话

- 社会名流：住房部长、总领事、作家、导演对话建筑
- 设计名师：耶鲁院长、建筑大师对话建筑
- 时代新锐：设计新宠对话建筑

编著：KFS国际建筑师事务所

图书在版编目 (CIP) 数据

城市与建筑的精彩对话/KFS 国际建筑师事务所编著.

-上海: 上海文艺出版社. 2007. 11

ISBN 978-7-5321-3247-8

I. 城… II. K… III. 建筑设计-研究 IV. TU2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 173664 号

出品人: 郑宗培

策划: 傅国华 倪文华

责任编辑: 杨 婷

装帧设计: 蔡骏平

城市与建筑的精彩对话

KFS 国际建筑师事务所 编著

上海文艺出版社出版、发行

地址: 上海绍兴路 74 号

电子信箱: csbcm@publicl.sta.net.cn

网址: www.sbcm.com

新华书店经销 上海界龙艺术印刷有限公司印刷

开本 787×1092 1/18 印张 12 8/9 图、文 232 面

2007 年 11 月第 1 版 2007 年 11 月第 1 次印刷

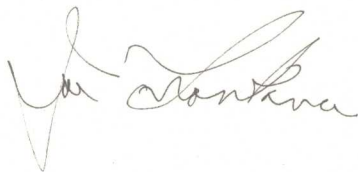
印数: 1-5,000 册

ISBN 7-5321-3247-8/TU·8 定价: 58.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T:021-58925888

ARCHITECTURAL Forum, is A VERY
IMPORTANT EDUCATIONAL & INTERACTIVE
PROGRAM THAT CAUSES US TO
THINK OF OUR CHARACTER &
CULTURE & OUR URBAN SIGNATURE
A GREAT PROGRAM.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Joe Fontana'.

2005年9月18日 加拿大住房与劳工部长乔·方覃纳(Fontana, Joseph Frank)题词:

“KFS对话建筑”是一个重要的富有教育意义的节目，它使我们去思考自己的特征与文化，思索我们城市的印记。



序

为什么会选择做电视节目

记得那一次《中国建筑时报》的记者问我：你作为一个成功的建筑设计师，为什么会选择去投资、去制作这样一档电视节目？仔细想来，既有偶然性，同时也是一个愿望的实现。

亲历蓬勃发展的年代，有了大有作为的机会，也得到了许多的肯定和荣誉。偶然之间与一些加拿大的同事交谈，每每谈及15年前获得的加拿大McGill麦吉尔大学的克里夫全额奖学金，令我大开眼界、改变命运，总是心存感激，记忆深处永远不敢遗忘。

经常与媒体接触，也结识了一些媒体朋友。设立一份奖学金固然是好，但其受众面毕竟有限，而电视节目则完全不同。况且今天的中国建筑，已成了世界的舞台，受到越来越多的关注与追捧。无论是北京奥运会的水立方又或者CCTV大楼，孰是孰非，主流与非主流，当代建筑何去何从，有个大众论坛岂不是更好？《KFS对话建筑》正是这样的一个舞台，可以让更多的人来对话建筑，让老百姓也能够了解建筑、了解建筑文化，了解建筑对城市的重要性，而不仅仅局限于建筑设计师。这样的一档周播建筑专业对话节目产生于当今中国、产生于当今的上海，是再合适不过的了。

有了计划就要实施。这其中最难的是由谁来作主持人，这个主持人的英文语言水平一定要好，同时还要有深厚的规划建筑功底和对当今建筑潮流的判断力，否则如何与国际建筑大师对话，让他们掏出真正的心里话？寻找了很久，最终，定位在了我的夫人倪文华（Wendy）——一个既有东西方文化教育、工作背景，又对建筑潮流极其敏感的现代女性。没有进入这个行业，就不知行业的深浅，做周播节目，就像赛场上的跑马，就算累了也不能停下，一定要跑到终点。每周一睁开眼睛的时候，就开始想着必须完成本周的节目，不能偷懒、不能生病、不敢怠慢、精神高度紧张，直到节目录制完毕，总之太费心费神费身体。但是，当节目录制完毕并顺利播出，总能感觉到自己心里洋溢着一种快乐，成功的快乐。

历经整整一年，出版文字版既是总结也是对自己的鼓励，是记忆的一个存档，不仅为自己，也为喜欢《KFS对话建筑》的观众和读者。

加拿大KFS国际建筑师事务所

总裁 博士：傅国华

2007年8月于上海

目录CONTENTS

社会名流 对话建筑

06



乔·方覃纳 Fontana, Joseph Frank

住房部部长谈全社会的安居乐业

11



麦若彬 Robert Mackenzie 宋毅军

总领事欣赏的建筑与城市

16



史蜀君

电影导演视觉中的建筑印象

21



程乃珊

“老克勒”女作家记忆中的建筑

26



叶辛 张松 徐一大

朱家角融合历史，从根处保护古镇

31



程乃立 保罗·纽曼 约翰·泽梅尔曼

Paul Newman John Zimmerman

木建筑正在快步走近我们的生活

37



王昌达

成功建筑开发商的宝贵经验

42



顾佳斌

低调成就精华

47



龚冠华

苏州河边的LOFT

50



俞能刚

居住建筑，以人为本

56



罗伯特·斯特恩 Robert Stern

耶鲁建筑学院院长请你与周边相协调

59



伊东丰雄

众多粉丝，日本建筑时尚风向标

65



矶崎新

久经沙场，灵感来自内心感觉

70



戴复东

用激情唤醒沉睡的美丽

75



郑时龄

上海南京路步行街的“总指挥”

79



蔡镇钰

建筑的生态节能至关重要

83



邢同和

设计上海博物馆的大师

88



奥古斯都·卡纳蒂 Augusto Cagnardi

没有“意大利风格”的意大利小镇

93



马里奥·甘德松那斯 Mario Gandelsonas

上海将成为21世纪的中心都市

96



尼古拉·米其林 Nicolas Michelin

旧城中设计新建筑

101



朱锡金

以人为本，构建和谐社会

设计名师 对话建筑

104



徐循初

中国城市交通体系的创立者

时代新锐 对话建筑

108



奥雷·舍人 Ole Scheeren

是谁惊动了中国建筑界

113



登琨艳

谈“梦”，从苏州河大仓库走到大杨浦

120



傅国华

棒球所带来的突发灵感

130



郑可

坚定的现代主义建筑师

135



傅国华

温哥华——东西文化兼收的城市

146



张桦

“航母”指挥官眼中的中国建筑界

150



周俭

同里镇与“法国骑士勋章”

154



唐子来

世博会为我们带来了什么？

158



路易·迪昂 Louis Dionne

一个外籍建筑师在中国的十年感言

162



马卫东

出版商+建筑师=马卫东

168



塞巴斯蒂安·巴特勒 Sebastian Butler

木结构之美——上海加拿大梦加园

174



傅国华 倪文华

最适合即是最合理的

181



刘力

科技含量决定建筑寿命

186



章明

反映建筑最本真状态的设计态度

191



布莱恩·麦求森 Brian Micluskey

以自然元素建造自然建筑

196



吴之光

卢浦大桥，传世之经典

202



郭伟民

古北新区，一个极具亲和力的开放型社区

205



支文军

《时代建筑》，批判与激励需并存

208



余晖 刘同安 胡伟

复合型住宅小区

213



程华为 王若冰 周影波

商业建筑中的最大的商业价值

社会名流 对话建筑





[人物] 乔·方覃纳 Fontana, Joseph Frank

乔·方覃纳(Fontana, Joseph Frank) 加拿大劳工与住房部长，国会议员。

方覃纳部长于2005年9月访问中国，他为推动中加经济合作，尤其是建筑方面的合作不遗余力。

[对话] 住房部部长谈全社会的安居乐业

加拿大是世界闻名的发达国家，幅员辽阔，人口稀少，土地资源相对丰富。加拿大住房所有者结构主要由三部分组成，即私人拥有、合作拥有和公共拥有。到上世纪末，六成多的加拿大家庭自己拥有住房，其他的家庭租赁住房，在这些租赁住房中，大部分由私人拥有，少数由各级政府或非赢利机构拥有。

Wendy: 您是第一次来上海吗? 对上海的住房有什么印象?

乔·方覃纳: 对, 是第一次, 我被这里的城市尺度, 大量的活动所震撼。人流、车流、漂亮的建筑, 令人难忘。住房是中国当前的一大挑战, 因为正处在快速的城市化过程中。加拿大也经历了同样的过程, 约有78%的人住在城市里。所以我知道上海乃至中国的房地产市场极为火爆, 同时也为政府、发展商、与之有关的规划人员带来了挑战。这也是我们来这里的原因, 我们来学习, 也来研究加拿大在此能提供的帮助。之前在住宅方面我们已有了5年很好的合作关系, 在此基础上我们讨论了住宅的体系、节能、贷款、社会住房、如何提高住房的质量。我们相互学到了很多。我这次来也是为了进一步发展双方在住房发展方面的合作。

加拿大是一个福利水平较高的社会。一户家庭至少有一套住房。住房一般以2~3层的独立式别墅居多, 但也有少部分供低收入阶层居住的排屋。这种套房价格约3~6万加元, 相当于一般工作人员两年左右的工资。加拿大政府在住房方面有很多福利政策。

Wendy: 我们知道在加拿大, 房产开发应是企业的事, 那政府为何要参与开发社会化住房呢?

乔·方覃纳: 在加拿大84%的居民得到了很好的住房条件, 也就是说, 他们可以有很多选择, 住在哪里、住什么样的房子、价格如何, 但还有16%的居民没什么选择。因此联邦政府、各省市政府、非赢利机构等一起想办法为这部分居民, 通常是中低收入的, 提供较为廉价的社会住房, 使中低收入者也拥有可选住房的机会。所以政府一起努力, 寻找解决的方案。

从一系列方面, 如各种贷款方式, 对人或住宅的各种政府补贴, 或想办法更好地利用土地资源, 这些也是我们与中国政府所讨论的内容。我相信他们也非常关注中低收入家庭, 为他们提供适合居住的、安全的、健康的住房。我们讨论了许多关于节能、能源价格、健康住宅概念。有品质的住房才能带来有品质的生活方式, 因此我们推介了健康木结构住宅、各种能源系统、各种住宅环保方法。需要为无论什么收入的所有家庭服务, 这是我们共同的目标, 也可分享各自的实践经验和想法。作为住房部长, 我所关心的是, 让各收入阶层的家庭都拥有选择其住所的能力。

Wendy: 社会住房相对于其市场价值来说它的价格如何呢?

乔·方覃纳: 在加拿大, 我们试图在保证住房品质的条件下使人人买得起住房。我们有几种方法, 如创新的贷款方案、非赢利机构或志愿者组织提供的住房补助, 使

新建住宅的价格或租金大大降低。我们不想在品质上牺牲许多，因为我们相信每个人都值得拥有高质量的家。灵活运用一切可能性，我们有时还给个人发放住房补贴，因此他们自己可以选择喜欢的住宅。

房子是非常昂贵的消费品，有两种方法可使人买得起，或给购房者发放补贴，或给发展商提供优惠政策或补贴以降低价格，用不同途径来达到目的。当然，在加拿大也有各种层次的需要，有些人靠社会救助生活，或者工资收入很低，显然他们需要更多的补助。

在加拿大，我们认为住房按揭超过收入的30%时，社会住宅将帮助他们找到他们要求的房子。有的人甚至将超过50%的收入用于住房，因而他们需要更多的政府支持。我们也在为不同的群体、不同的城市、乡村寻找不同的方案。我们的国家也是幅员辽阔，要处理丰富的地理情况、不同的文化和气候条件。

Wendy：当低收入者的职位和收入得到改善时，他会不会就此失去他的社会住宅和其他支持？

乔·方覃纳：加拿大政府希望每个人都发挥最大的才能。除了住房，我们有一系列的社会系统，如职业培训、再教育等使人能得到更好的职位。当收入提高时，他们在住房等各方面就有了更多选择，而这也是我们想要达到的目的。现今中低收入的家庭并没得到很多选择机会，我们认为住房是人类自尊的基础，据此，才能建立家庭、社区、社会、城市和国家。

要使每个人都有个家，因为家是一切的基础，万事之源。我们相信好的住房政策就是好的经济政策、好的社会政策、极好的健康政策。人拥有了美好健康的家，他



加拿大花园住宅



加拿大花园住宅

会更为健康。同时也是好的环保政策。因而住房是所有社会政策的基础块。回答你的问题，我们希望大家都能过得越来越好，到那时我们不会取消对他们的支持。人的一生其实都需要来自社会的支持。

Wendy：那这些社会住宅区是如何分布的呢？是否集中于一个地块，因而大家都知道住在此地的都是低收入者呢？

乔·方覃纳：这是个很好的问题。因为过去我们曾经这么做过，我们发现会产生一些社会问题。把他们集中在一起，带来社会不公平和不平等，甚至产生许多犯罪。我们建了好像他们所需要的居住区，但事实上于社区、于居住者都不利。只有混合的社区才能避免此问题。每个城市、每个地方我们都有高、中、低收入的不同人群，他们同在一个社区有什么错呢？所以我们社会住房的新模式就是，社区建设表现了人口的各个组成，这是使人相互关联的很好的社会策略。我也很清楚一些相对成功的人士很愿意帮助相对困难的人。所以我坚信，一个不是隔离而是体现各阶层融合的住区更为社会接受，更能创造一个和谐社会，而不是在中间造隔离墙。加拿大从过去的经验和错误中学到，融合各种人群的新社区是一种更行得通的方法。

中国在市场经济下发展房地产市场还不长，加拿大的很多经验值得中国借鉴。

Wendy：加拿大是地球最美丽的国土之一，你们是如何保持并使之更美丽和可持续地发展？

乔·方覃纳：谢谢你这么说。作为一个国家，我们的确得到了自然的馈赠和厚爱。我们有丰富的资源、美不胜收的地形地貌。作为世界上国土面积第二大的国家，地区的气温可以从零下40度到零上40度，有着从东岸到西岸广阔的国土。

美丽的加拿大有着自己要面对的挑战。例如我们的北方爱斯基摩土著地区，住宅造价达到南方的三倍。为什么呢？因为天气极为寒冷，缺乏技术工人，所以这成为我们的一种挑战。其实无论哪个地区都有其特殊的问题要解决，但我们设立了一系列标准。就如我提到过的，好的住房政策就是好的经济政策和好的社会政策。住宅的标准是由各省政府确定的，所以我们十个省政府及三个自治区政府一起携手努力。而联邦政府也确立了住宅的先行权，规定了各省税收用于住宅等各方面的比例，以帮助那些最需要得到帮助的人。就如我先前所讲，有大约16%的人在住房上需要帮助，尤其是土著居民、新移民、妇女等家庭的需求更大，需要各种组织、社团、三级政府共同努力。

加拿大已取得了不少成就，我们是世界上生活标准最高的国家之一，作为八大工业领袖国之一，加拿大是幸运的，也会尽自己所能帮助别人。我们的住房与抵押贷款部门已与许多发展中国家合作，帮助他们的城市化进程和住房问题。我们相信自己有责任。这也是加拿大在中国想起的作用，同时在世界范围内寻找解决住房困难的方法。

Wendy：按您所见，中国和加拿大城市住宅发展的重点有何不同之处呢？

乔·方覃纳：首先来说当然是尺度的方面，庞大的并不断增长的人口所带来的挑战。我也看到上海在节能方面的新尝试是极为必需的。政府也发布新的节能标准，给了富有实践经验的加拿大人引入这些技术的机会。

加拿大建立了一个激励机制，我称它为“棍子上的胡萝卜”方法。你需要“棍子”，也就是好的监督和检查的政策和规定。把事情放在纸上是第一步，而确定人们每天在按此行动是第二步。但我们也相信对消费者、对建筑系统要采用激励的方法，以求在更高层面上，节能和环保的概念被更多的人接受。所以两国间相互分享法律、政策、技术等做法是非常重要的。

毫无疑问，上海在人口、住房上面临着挑战，但这并不是说就不能规划可持续发展的社区。因此要慢慢来，不要重复我们已经犯过的错误，要展望更高更远的目标。毫无疑问，上海有了不少令人难忘的建筑。有人说上海是建筑师的乐园，为上海的天际线增添了美丽和风格，但除了表面的设计其实还有更多，我们要确定它们里面包涵有最新的技术和标准。我很为在这里的加拿大建筑师们而骄傲，他们也参与和推进着上海的发展，政府也很鼓励。但什么事都不可能在一夜之间发生。我相信上海整个社会都在想达到更好、更高的目标。



麦若彬 Robert Mackenzie

[人物]

宋毅军

麦若彬(Robert Mackenzie) 加拿大驻沪领事馆总领事，他对上海的城市发展情有独钟。

2004年11月22日至26日，上海外滩中心举办了主题为“推广绿色建筑新理念”的加拿大建筑与设计中国成就展，这次展览吸引了上海建筑界的普遍关注。近年来，加拿大政府不断地向中国，尤其是上海推广木结构住宅。在这次会展上，加拿大安大略省驻沪代表宋毅军向我们介绍了木结构住宅的特点。

[对话]

总领事欣赏的建筑与城市

宋毅军：在整个的北美，特别是在加拿大的建筑，80%是木结构的房子。木结构

房子有很多优点：建造比较快，通风，适合人居住，装修起来更容易。因为上海有很多别墅，我觉得不妨可以试一试加拿大这种木结构的房子，在上海造一个新的天地，让大家看一看加拿大木结构房子是怎么样在上海生根的。

为了对加拿大木结构有更多的了解，“对话建筑”对加拿大驻沪总领事麦若彬（Robert Mackenzie）进行了专访。

Wendy：我知道这次你们主办了加拿大建筑在中国成就展，您的意图是什么呢？

麦若彬：我们刚刚主办的这个展览，原本的用意是要提醒我们自己和公众朋友们，加拿大建筑师已经与中国建立了广泛的合作关系，所以我们要“吹”一下，虽然加拿大人不喜欢吹牛，也不懂得吹牛，但我们这次邀请了加拿大的建筑师们在图板上表现出最优秀的，尤其是在上海的设计。现在这里有多过200个建筑项目是由加拿大建筑师合作参与的，因此我们邀请他们展示自己的作品，这也是一种推广。

这次展览主要通过图片展示了这些加拿大公司在中国境内已完成的知名建筑项目。19家落户上海的加拿大优秀建筑事务所展出了进入中国10年以来的建筑与设计成就。

麦若彬：另一个主办展览的原因是当地对于设计良好的建筑很感兴趣，我们也必须提醒大家建筑设计应更上一个台阶，包括增加绿色的环境以及环保的景观设计，这就是我们所谓的绿色建筑。我们想把绿色节能住宅、隔热标准以及景观美化的技术，努力地在此城市中传播。因为这些产品将会受到消费者的欢迎。这是非常复杂的事情，因为开发商必须根据市场的需要，而市场上的消费者有时也并不清楚自己到底要什么。现在最大的任务是居住建筑的建设，创造更现代化的、更健康的、更宽敞的居住单元，而且将它们置于一个绿色的环境中。因为人们有能力住得更好。我非常高兴上海与蒙特利尔之间在景观设计方面的合作，当上海人看到好公园，他们就会想要拥有更多的公园；看到好的城市雕塑，他们就要会想拥有更多的雕塑；当他们看到好的住宅，他们就会想要拥有更多好的住宅，因此上海城市发展蒸蒸日上，而人民也更开心了。

作为魁北克省最大的城市，蒙特利尔的法语居民占多数，体现出独特的法国文化底蕴，被认为是北美的浪漫之都。蒙特利尔市曾在上个世纪90年代初与中国上海市结成姐妹城市，其植物园中独具苏杭园林景色的中国园就是上海市帮助建造的。同时上海也有不少的城市景观是由蒙特利尔的设计公司设计的，这其中包括著名的延中绿地和徐家汇公园。